

Shun Lee Integrated Family Service Centre	順利綜合家庭服務中心
Hong Kong Family Welfare Society	香港家庭福利會
Kwun Tong District	觀塘區

Enquiries: 2342 2291	查詢電話：2342 2291
Fax: 2357 4639	傳真：2357 4639
Email: eklns1@hkfws.org.hk	電郵：eklns1@hkfws.org.hk

Geographical Service Boundary	服務地域範圍
--------------------------------------	--------

<i>Eastern Boundary</i>	東面分界線
- Starts from junction of Clear Water Bay Road & Anderson Road moving southward along Anderson Road, ends at the side near On Tai Estate Ancillary Facilities Block	- 由清水灣道及安達臣道交界開始，沿安達臣道南移至安泰邨服務設施大樓側止

<i>Southern Boundary</i>	南面分界線
- Starts from On Tai Estate Ancillary Facilities Block near Anderson Road	- 由安達臣道安泰邨服務設施大樓附近
- Moving westward to Sau Mau Ping Road	- 向西移至秀茂坪道
- Along Shun Lee Tsuen Road of south of Shun Tin Estate, then moving westward to Hong Ning Road	- 再沿順天邨的南邊之順利邨道向西移至康寧道
- Starts between Hong Ning Road near Lok Sin Tong Yeung Chung Ming Primary School and Hamden Court, alongside south of Lok Wah South & North Estate	- 由康寧道之樂善堂楊仲明小學側與康濤閣之間開始沿樂華南、北邨的南邊
- Moving westward along the side of Chun Wah Court	- 向西移至振華苑旁

<i>Western Boundary</i>	<i>西面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from Chun Wah Court moving eastward and along the northern edge of Lok Wah North Estate back to Chun Wah Road (Not including Lok Nga Court) - Moving Northward and ends at New Clear Water Bay Road next to Block 1 of Shun Lee Disciplined Services Quarters 	<ul style="list-style-type: none"> - 由振華苑向東移沿樂華北邨北邊連接振華道（不包括樂雅苑） - 北移至新清水灣道之順利紀律部隊宿舍第一座側止

<i>Northern Boundary</i>	<i>北面分界線</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Starts from New Clear Water Bay Road near Block 1 of Shun Lee Disciplined Services Quarters, moving northward to the junction of Jat's Incline and Clear Water Bay Road - Moving eastward to the junction of Clear Water Bay Road and Anderson Road 	<ul style="list-style-type: none"> - 由順利紀律部隊宿舍第一座側之新清水灣道向北移至札山道及清水灣道交匯處 - 東移至清水灣道及安達臣道交匯處止

Details of Geographical Service Boundary	服務地域範圍詳情
---	-----------------

District Council Constituency 區議會選區#			
Code 代號	Name 名稱	Part 部分 / Whole 全部 *	
J08	Shun Tin 順天	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
J09	Sheung Shun 雙順	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
J10	On Lee 安利	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
J11	Kwun Tong On Tai 觀塘安泰	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
J34	Lok Wah South 樂華南	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
J35	Lok Wah North 樂華北	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>

According to 2019 District Council Election Constituency Boundaries
根據 2019 年區議會選舉選區分界

	<u>Public Housing Estate</u>	<u>公營屋邨</u>
L:	Lok Wah North Estate Lok Wah South Estate	樂華北邨 樂華南邨
O:	On Tai Estate	安泰邨
S:	Shun Lee Estate Shun On Estate Shun Tin Estate	順利邨 順安邨 順天邨

	<u>Home Ownership Scheme Flat</u>	<u>居者有其屋屋苑</u>
S:	Shun Chi Court	順緻苑

	<u>Streets</u>	<u>街道</u>
C:	Chun Wah Road	振華道
L:	Lee On Road	利安道
N:	New Clear Water Bay Road	新清水灣道
S:	San Lee Street San Shun Street Sau Mau Ping Road Shun Chi Street Shun Ching Street Shun King Street Shun Lee Tsuen Road Shun On Road	新利街 新順街 秀茂坪道 順緻街 順清街 順景街 順利邨道 順安道

	<u>Others</u> (<i>e.g. quarters, residential care facilities, hospitals, parks / playground, etc</i>)	其他 (例如宿舍、院舍照顧設施、醫院、公園 / 遊樂場等)
J:	Jordan Valley Park	佐敦谷公園
K:	Kung Lok Road Playground	功樂道遊樂場
L:	Lok Wah Playground	樂華遊樂場
O:	On Tai Estate Ancillary Facilities Block	安泰邨服設施大樓
S:	Shun Lee Disciplined Services Quarters Shun Lee Tsuen Park	順利紀律部隊宿舍 順利邨公園

Revised in January 2021

2021 年 1 月修訂